

Sein wir wieder gut

Composer's aria from the opera *Ariadne auf Naxos* (mezzo-soprano)

Text by *Hugo von Hoffmanstal* (1874–1929)

Set by *Richard Strauss* (1864–1949)

Sein **wir** **wieder** **gut!**
[za:en vi:ɐ 'vi:.de gu:t]
Be we again good!
(*Let us make up!*)

Ich **sehe** **jetzt** **alles** **mit** **anderen** **Augen!**
[ʔɪç 'ze:.ə jɛtst 'ʔa.ləs mit 'ʔan.də.rən 'ʔa:o.gən]
I see now all with other eyes!
(*I see everything now in a different light!*)

Die Tiefen des Daseins sind unermesslich!
Mein lieber Freund!
Es gibt manches auf der Welt,
daß läßt sich nicht sagen.
Die Dichter unterlegen ja recht gute Worte,
jedoch Mut ist in mir, Mut Freund!
Die Welt ist lieblich
und nicht fürchterlich dem Mutigen.
Was ist denn Musik?
Musik ist eine heilige Kunst,
zu versammeln alle Arten von Mut wie Cherubim
um einen strahlenden Thron,
und darum ist sie die heilige unter dem Künsten!
Die heilige Musik!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

